

Bruksanvisning **SWIFTY** Storlek 1 och 2



CE



  
Thomashilfen

Denna bruksanvisning ger information om montering, inställningsmöjligheter, säkerhetsföreskrifter och skötselråd av sulkyvagnen Swifty. Genom att läsa igenom och följa anvisningarna hoppas vi att ni får stor glädje av Swifty. I Swifty sitter ditt barn säkert och bekvämt.

## Innehållsförteckning

Allmän information	3	Fotremmar	12
Användningsområde	3	H-bälte	12
Produktansvar och säkerhet	4	Ryggvinkel	13
Garanti och hållbarhet	4	Klädsel	13
Service och reparationer	4	Underhåll och skötsel	14
Swifty - Introduktion	5	Underhåll och skötsel	15
Allmänna säkerhetsinstruktioner	6	Checklista	15
Kontroll vid leverans	7	Demontering och skrotningsinstruktion	15
Montering vid leverans	7	Teknisk data	16
Upp- och ihopfällning	8		
Riktningsspärr	9		
Parkeringsbroms	9		
Sittdjup	10		
Sittbredd	10		
Ryggstödshöjd	11		
Benlängd / Fotplatta	11		

## **MAYDAY AID AB**

Arendalsvägen 35  
434 39 KUNGSBACKA

Tel. 0300-56 97 00  
Fax: 0300-56 97 01

info@maydayaid.se  
www.maydayaid.se

## Allmän information

SWIFTY är en enkel sittvagn för barn och ungdomar med funktionsvariationer, som behöver sitta bekvämt och säkert vid förflyttning .

För att kunna göra inställningar av sittvagnen så att ditt barn får en optimal sittkomfort ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning innan sittvagnen tas i bruk.

Om du har frågor eller undrar över något är du alltid välkommen att ringa eller skriva till oss, kontaktuppgifter hittar du på sidan 2.

Vi hoppas du kommer att bli riktigt nöjd med sittvagnen SWIFTY.

## Användningsområde

Swiftly är en sittvagn för barn och ungdomar. Observera att endast ett barn får åka i sittvagnen. Använd alltid bälten eller selen på barnet så att barnet sitter fast säkert och inte kan ramla ur. Sittvagnen får endast köras av vuxen person. Swiftly skall skjutas framför förälder eller annan vårdnadsgivare.

Sittvagnen är lätt att köra, fixera gärna framhjulen rakt fram då sittvagnen används på ojämn mark. När Swiftly körs på plan mark blir den smidigare om man tar bort riktningsspärren på framhjulen.

Swiftly skall användas av barn eller ungdomar som har problem att gå längre sträckor och som behöver hjälp med förflyttningar.

## Varning!

Lägg alltid väskor, kassar eller andra tunga föremål i korgen, finns som tillbehör, annars finns risk för att sittvagnen tippar bakåt!



## Produktansvar och säkerhet

Sittvagnen Swifty är en CE märkt produkt. Detta är en garanti på att Swifty uppfyller alla gällande europeiska säkerhetskrav.

Företaget Thomashilfen GmbH<sup>®</sup> försäkrar härmed, som producent med ensamt ansvar, att Swifty är CE märkt enligt direktiv 93/42/EEC om medicinsk utrustning i klass 1.

Produkten får inte ändras, inga tillbehör eller reservdelar från någon annan tillverkare får monteras utan att CE märket tas bort och produktansvaret slutar att gälla.

## Garanti och hållbarhet

Garanti gäller endast då produkten används enligt denna bruksanvisning vilken följer producentens rekommendationer.

Swifty har 2 års garanti. Garanti gäller då Swifty förvaras inomhus samt att underhåll och skötselanvisningarna efterföljs.

## Service och reparationer

Service och reparationer på Swifty skall endast utföras av behörig personal som t ex hjälpmedelstekniker eller representant från företaget MAYDAY AID AB.

Vid montering och justering av tillbehör behövs verktyg. Var noga med att alltid dra åt skruvar och muttrar efter justering.

**Lämna aldrig barn som sitter eller sover i sittvagnen ensam!**

## Swifty - Introduktion

Swifty finns i två storlekar och är tillverkad för att kunna användas av barn och ungdomar, som behöver hjälp vid förflyttningar. Swifty kan användas på både jämn och ojämn mark.

Tänk på att tipprisk föreligger då sittvagnar körs på ojämnt och/ eller sluttande underlag.

1. Ställbart körhandtag
2. Hopslagningsspärr
3. Fotbroms
4. Bakhjul
5. Ledade framhjul
6. Riktningsspärr
7. Fotplatta
8. Fästen för höjdjustering av fotplattan
9. Hopslagningsspärr med säkerhetsbygel



## Allmänna säkerhetsinstruktioner

Läs hela bruksanvisningen innan du använder sittvagnen Swifty.

Lär dig funktionerna och hur du hanterar produkten, öva gärna praktiskt att slå ihop och fälla ut sittvagnen.

Som förälder eller annan målsman är du ansvarig för säkerheten omkring ditt barn. Säkerheten kan äventyras om du inte följer instruktionerna i bruksanvisningen. Många oväntade situationer kan dyka upp som inte kan förutses och därför inte beskrivs i bruksanvisningen. Vi ber dig därför att alltid vara försiktig och informera alla personer som finns runt brukaren som använder sig av hjälpmedlet och de olika tillbehören om hur produkten fungerar och skall användas.

Använd parkeringsbromsen varje gång du ska sätta i eller ta barnet ur Swiftyvagnen. Parkeringsbromsa vagnen också när du ska montera på ett tillbehör.

Kontakta oss gärna för mer information eller om det finns några oklarheter i bruksanvisningen, se sid 2 för kontaktinformation.

### Viktigt!

Swifty får användas ute och fungerar på såväl jämn som ojämn mark. Tänk på att sittvagnar kan tippa på gropigt underlag eller rulla iväg på sluttningar.

Följ alltid viktrekommendationerna, se sidan 15.

Kontrollera alltid Swifty efter flygresor eller liknande. Sittvagnen kan ha blivit utsatt för kraftiga slag och hård hantering, notera att den fortfarande fungerar.



Bild 1

## Kontroll vid leverans

I originalförpackningen finner du följande delar vid leverans:

- Swifty sittenhhet, forplatta och chassi integrerad i en enhet
- Sufflett och korg
- Tillbehör enligt beställning
- Bruksanvisning

## Varning!

Ta bort allt förpackningsmaterial som skyddat Swifty under transport. Tänk på att plastpåsar och liknande kan vara livsfarligt för små barn att leka med – kvävningrisk!

## Montering vid leverans

Lyft upp Swifty ur förpackningen. Skruva därefter upp låsvredet på ryggstödet. Ta av plasten. Ta tag i handtagsbågen och lyft rakt upp, avlägsna papper och tejp från ramen, för till sist körhandtaget helt bakåt tills dess ett ljudligt låsklick hörs från båda sidorna, se bild 3.

Kontrollera att båda låsspärrarna (en på var sida) automatiskt har hamnat på plats.



Bild 2



Bild 3



## Fälla upp eller fälla ihop Swifty

### Fälla upp

1. Lossa på låsvredet (1) på ryggstödetets baksida, se bild 5.
2. Ta tag körhandtaget och dra sedan uppåt med en rörelse, sätt gärna foten på röret mellan bakhjulen. Ett ljudligt klick skall höras från båda sidor när låsspärrarna hamnar på plats.
3. Lås ryggens lutning, med låsvredet (1).



Bild 4



Bild 5

### Fälla ihop

1. Stå bakom sittvagnen Swifty. Lossa på låsvredet som fixerar ryggens lutning.
2. Dra, dem svarta låsspärrarna samt säkerhetsbygeln (2), upp på var sida
3. För sedan körhandtaget framåt helt neråt. Placera körhandtaget så nära ryggstödet som möjligt, se bild 5.
4. Skruva slutligen fast låsvredet på ryggen, se bild 5 (1).



Bild 6



## A. Riktningsspärr

Riktningsspärren hindrar framhjulen från att snurra runt. Gör följande för att aktivera riktningsspärren:

Ställ hjulen i rak linje bakåt. Lyft upp och vrid den svarta hatten på riktningsspärren. Släpp ner hatten så att hjulens fixeras i rak linje med bakhjulen.

Genom att låsa alla fyra hjulen rakt fram blir det lättare att köra sittvagnen på ojämnt underlag som trottoarer som lutar eller i snö och slask.

När man ändrar körriktning är det lättast att försiktigt luta sulkyn bakåt och samtidigt vända sulkyn åt önskat håll.



Bild 7

## B. Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen hindrar hjulen från att rotera. Gör följande för att låsa med parkeringsbromsen:

Stå bakom sulkyn. Håll fast körhandtaget. Tryck ner bromsröret. Kontrollera att bromsklossarna på var sida slår an mot bakhjulen.

Tänk på att inte lämna parkeringsbromsen på hjulet under lång tidsperiod, bromsklossen kan då lämna märken på hjulet och göra hjulet ojämnt.



Bild 8

## Sittdjup

OBS! Bild 9 - 11

### Swiftly Storlek 1 (äldre modell, bild 9)

Lyft upp klädseln från sitsen. Lossa på insexskruvarna i skårorna på sittplattan. Skjut in eller dra plattan i framkant tills dess att rätt sittdjup är inställt.

Sittplattan skall ge lårbenen bra understödsyta.

Tänk på att sitsen bör sluta ca 2-3 cm innan knävecket.



Bild 9

### Swiftly Storlek 2 (äldre modell)

Ingen möjlighet att justera sittdjup

### Swiftly Storlek 1 och storlek 2

Under sitsen finns två rattar, en på vardera sidan. Lossa på rattarna, dra i sitsens framkant till önskat sittdjup. Dra åt skruvarna efter justering.



Bild 10

## Sittbredd

De yttre sidostöden hjälper barnet behålla benen på sittytan. Önskar man minska sittbredden monterar man sittbreddsdyner (kan beställas som tillbehör) på var sida om sidostöden.

Det finns även sittinsats för mindre barn som tillbehör se beställningsguiden för bild.



Bild 11

## Ryggstöd

Lossa på klädseln genom att dra isär kardborrebanden på ryggstödet baksida.

På baksidan sitter fixlocksfasten monterade så att man enkelt kan justera in längden på bälten.

Låsvredet överst håller ryggen i önskad vinkel. Vill man ändra vinkeln, lossas skruven och bygel, som håller ryggstödet, glider neråt och ryggvinkeln förändras.



Bild 12

## Benlängd / Fotplattan

Inställning av fotplattans höjd.

Lossa först på bägge insexskruvarna på fotplattans fäste.

Lyft upp eller sänk fotplattan till önskad höjd. Tänk på att grova vinterskor oftast är högre än sommarskor.

Fotplattan kan fällas upp då förflyttning i eller ur vagnen ska göras.



Bild 13

Dra åt skruvarna ordentligt efter att en ändring är gjord.

## Fotremmar

fotremmar, finns som tillbehör, är mycket enkla att montera i de redan färdiga hålen på fotplattan



Bild 14

## Viktigt!

Tänk på att justera sättenheten var tredje månad eller när en förändring som påverkat barnets kropp eller hållning har inträffat!

## H-bälte

H-bältet ingår i standardutförande på Swifty, se bild 9.

Längden på bältet justeras enklast då barnet sitter i vagnen. Öppna klädseln på ryggplattans baksida, se bild 9.

Öppna på fixlockslåsen. Dra eller släpp på bältesbanden så barnet får det stöd som behövs. Tryck till låsen ordentligt efter inställningen.

För att öppna bältet, tryck ner den röda knappen. Kläm ihop låset och dra sedan isär bältet. Placera gärna vadderingsöverdragen över hårda spännen.

Kontrollera alltid att spännen eller band inte orsakar rodnader eller tryck mot huden.



Bild 15



## Ryggvinkeln

Ryggvinkeln kan steglöst ställas i lutning. Lossa på låsvredet på ryggstödetets baksida. För låsvredet uppåt eller neråt i skåran. Notera hur ryggstödetets lutning förändras. Skruva åt låsvredet när ryggens lutning kommer i önskad position.



Bild 16

## Klädseln

Polstringen / Klädseln är specialvävd för att få luft att cirkulera mellan sättenheten och barnets hud. Luftspalten gör att Swifty är skön och bekväm att sitta i under såväl sommar som vintertid.

Klädseln kan tas av för att tvättas i maskin 40°. Klädseln skall inte torktumlas.

Om klädseln utsätts för starkt solljus kan det blekna.

Tyget i klädseln är flamsäkert.

Extra klädsel finns som tillbehör.



Bild 17

## Underhåll och skötsel

Swiftys klädsel är enkel att ta av. Tvätta klädseln i maskin 60 grader. Vi rekommenderar att lägga klädseln plant under torkning, torktumla inte.

Klädseln skall inte strykas.

Borsta regelbundet bort ludd och annan smuts från kardborrebanden så att kardborren fäster ordentligt. Stäng ihop kardborrebanden innan klädseln tvättas.

## Skötsel av chassiram

Sittvagnen Swiftys chassiram skall torkas av med fuktig trasa och milda rengöringsmedel till exempel diskmedel. Ramens lack behåller sin glans och färg bäst om den inte utsätts för skrap mot hårda ytor. Använd inte stålull eller liknande material vid rengöring.

## VIKTIGT!

Byxor som bildar veck eller liknande kan orsaka irritation, dra försiktigt i kläder så att tyget blir så slätt som möjligt nära huden.





## Underhåll och skötsel

Sittvagnen Swifty skall förvaras inomhus. Sand, hår och skräp förstör kullager.

Håll därför hjulen så rena som möjligt.

Rengör ofta ramrör, hjulnav, bälten m m.

Swifty skall kontrolleras regelbundet för bästa hållbarhet och funktion, var vänlig följ checklistan nedan.

## Checklista

	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Bälten, klädsel och körhandtag	X		
Parkeringsbroms	X		
Låsvred och skruvar		X	
Bakhjul, framhjul och kullager			X
Fotplattans höjd			X

## Demontering och skrotningsinstruktion

Mayday Aid AB arbetar för hållbar utveckling genom återvinning. Att återvinna avfall går ut på att man tar tillvara på material och försöker återanvända dem.

Kontakta din kommun för information om var du kan lämna in din förbrukade sittvagn/ sulky för återvinning.

Material som kan lämnas på återvinningscentral är följande:

1. Emballage / kartong.

Återvinns och sorteras med KARTONG

2. Metall.

Återvinns och sorteras med METALL

3. Gummi / Plast.

Återvinns och sorteras med BRÄNNBART

4. Klädsel. Tyg, remmar och annan textil.

Återvinns och sorteras med BRÄNNBART.

## Teknisk data Swifty

Mått i cm	Swifty 1	Swifty 2
Artikelnummer	6807	6808
Sittdjup	22-28,5	34-40*
Sittbredd	24-34	30-40
Ryggstödshöjd	62	70
Benlängd / Fotplatta	16 - 33	21-37
Höftvinkel	90° - 115°	90° - 110°
Fotplattans vinkel	90°	90°
Fotplattans storlek (BreddxDjup)	31 x 18	31 x 20
Sittvinkel	+15°	+20°
Totala mått uppfälld ( B x H x D )	63 x 98 x 98	98x67x113
Totala mått hopfälld ( B x H x D )	63 x 38 x 81	79x67x49
Framhjul	7,5 "	7,1"
Bakhjul	10 "	9,8"
Vikt	12,4 kg	18,2 kg
Max belastningsvikt	35 kg	50 kg
Körhandtagets höjd	80-119	82-124
* Ny modell 2020-09-01		

Sittvagnen **Swifty** 

Säljs i Sverige genom:

**MAYDAY AID AB**  
Arendalsvägen 35  
434 39 KUNGSBACKA

Tel 0300 - 56 97 00  
Fax 0300 - 56 97 01

[info@maydayaid.se](mailto:info@maydayaid.se)  
[www.maydayaid.se](http://www.maydayaid.se)



Producent

**Thomashilfen GmbH & Co**  
Medico KG  
Walkmühlenstrasse 1  
27432 Bremervörde

Tel +49 (0) 47 61 / 88 677  
Fax +49 (0) 47 61 / 88 619

[info@thomashilfen.de](mailto:info@thomashilfen.de)  
[www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de)

